

Salmonellenproben eintragen

Das Eintragen der Salmonellenprobe besteht aus **mehreren Schritten**:

1. Das **Begleitschreiben** herunterladen
2. Die **Probennahme** eintragen
3. **Details** zur Probe angeben
4. **Ergebnisse** der Probe eintragen

1. DAS BEGLEITSCHREIBEN HERUNTERLADEN

Ein teilweise bereits ausgefülltes **Begleitformular** für die Salmonellenproben kann auf der Salmonellendatenbank heruntergeladen werden. Hat man sich **selbst** zum **Delegierten** des Betriebes gemacht, darf **nur noch dieses Begleitformular** aus der BDN verwendet werden.

Schritt 1:

Auf die Seite www.vetinfo.it gehen und sich **anmelden**.



Schritt 2:

Unter dem Abschnitt „CONTROLLI“ auf das grüne Kästchen „Salmonellosi“ klicken.



Schritt 3:

Bei den Feldern „Ruolo“ und „Piano nazionale Salmonellosi“ jeweils auf die, nach oben zeigenden, Pfeile klicken. Dadurch öffnet sich jeweils ein Kästchen. Auf die Auswahlmöglichkeit klicken, sodass sie ins Feld eingefügt werden. Dann auf „Login“ klicken.

The screenshot shows the login page of the 'Zoonosi Piani nazionali salmonellosi' system. The page has a header with the Italian flag and the text 'Ministero della Salute Zoonosi Piani nazionali salmonellosi versione 2.1.17 build 202309051043'. Below the header, there is a 'News' section with several announcements. The main section is 'Autenticazione' (Authentication), which contains fields for 'Username BDN', 'Nominativo BDN', 'Codice SISalm', 'Ruolo', and 'Piano nazionale Salmonellosi'. A 'Login' button is at the bottom of this section. Two pop-up windows are shown: 'Selezione il Ruolo' (Select the Role) and 'Selezione il Piano' (Select the Plan). The 'Selezione il Ruolo' window shows a list with 'PROPRIETARIO' selected. The 'Selezione il Piano' window shows a list with 'Piano nazionale di controllo di Salmonella Enteritidis e Typhimurium' and 'Ovalole della specie Gallus gallus' selected. Arrows indicate the flow from the login fields to the pop-ups and then to the 'Login' button.

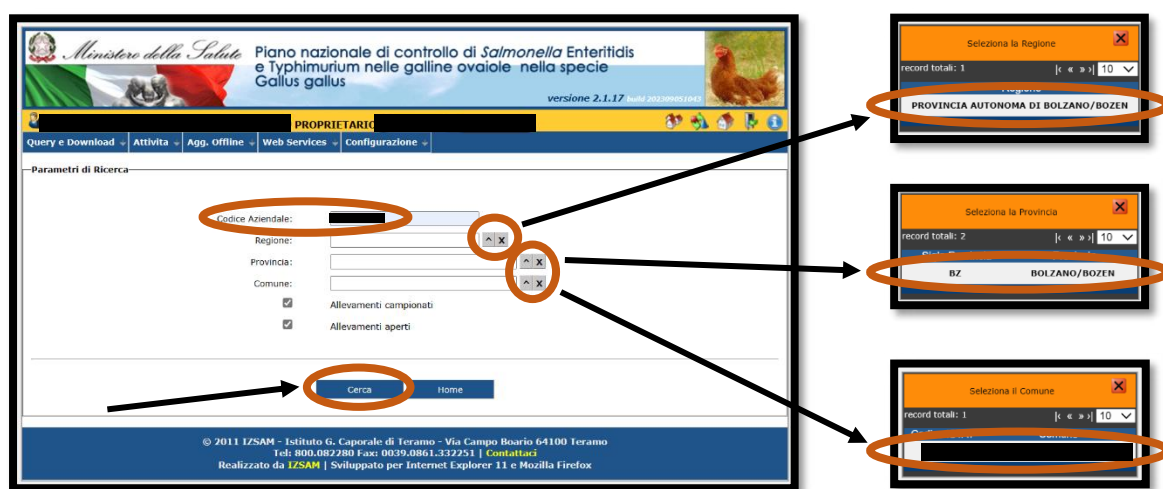
Schritt 4:

Auf „Attività“ klicken und „Inserisci campionamento“ auswählen.

The screenshot shows the dashboard of the 'Piano nazionale di controllo di Salmonella Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole nella specie Gallus gallus'. The dashboard has a header with the Italian flag and the text 'Ministero della Salute Piano nazionale di controllo di Salmonella Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole nella specie Gallus gallus versione 2.1.17 build 202309051043'. Below the header, there is a navigation bar with the following items: 'Query e Download', 'Attività', 'Aaa. Offline', 'Web Services', and 'Configurazione'. The 'Attività' item is highlighted, and a sub-menu is shown with the option 'Inserisci campionamento' selected. The user's name 'PROPRIETARIO' is displayed in the top right corner. The text 'Benvenuto' is visible at the bottom left.

Schritt 5:

Im ersten Feld muss der **Betriebskodex** eingegeben werden. Bei den restlichen Feldern wieder auf den **Pfeil** klicken und die **Auswahlmöglichkeit** anklicken. Dann auf „Cerca“ klicken. (Bei den nächsten Malen merkt sich der Computer die Daten und sie müssen nicht mehr einzeln eingegeben werden.)



Schritt 6:

Unter „Operazioni“ scheinen 4 Symbole auf. Das **zweite Symbol**  bei dem die Aufschrift „**Stampa scheda accompagnamento campioni**“ erscheint, wenn man mit der Maus draufgeht, anklicken.

Risultati trovati 1, Visualizzati da 1 a 1									
Codice Azienda	Ragione Sociale	CF/PI Allevamento	CF/PI Detentore	Modalita' allevamento	Tipologia produttiva	Fase produttiva	Orientamento produttivo	Data Fine Attivita'	Operazioni
				ALL'APERTO (FREE RANGE)		FASE DEPOSIZIONE	PRODUZIONE UOVA DA CONSUMO		

Schritt 7:

Neben „Capannone“ den Stall auswählen, in dem die Beprobung stattfindet, und auf „Stampa“ klicken.

Stampa scheda precompilata salmonella

Allevamento selezionato:

Codice Aziendale: [redacted]
 Ragione Sociale: [redacted]
 Codice Fiscale/Partita IVA Proprietario: [redacted]
 Codice Fiscale/Partita IVA Detentore: [redacted]
 Azienda ASL: D201 - A.S.L. BOLZANO
 Indirizzo: [redacted]
 Modalità allevamento: All'Aperto (Free Range)
 Tipologia produttiva: [redacted]
 Fase produttiva: Fase Deposizione

Seleziona il gruppo da controllare:

Capannone¹: [redacted] 
 Data Accasamento: [redacted]
 Numero di animali del gruppo: [redacted]

[Stampa] [Home]

© 2011 IZSAM - Istituto G. Caporale di Teramo - Via Campo Boario 64100 Teramo
 Tel: 800.082280 Fax: 0039.0861.332251 | Contrattaci
 Realizzato da IZSAM | Sviluppato per Internet Explorer 11 e Mozilla Firefox

Dadurch wird ein Formular in PDF-Format heruntergeladen. Dieses kann ausgedruckt und die fehlenden Angaben eingetragen werden. (Es ersetzt das alte Begleitdokument). Oben links auf dem Dokument steht der „CODICE PRELIEVO“, welcher später noch benötigt wird.

CODICE PRELIEVO: PNCS_115641

Scheda nazionale di controllo delle salmonellosi negli avicoli
 Anno 2024
 AUTOCONTROLLO: OVAIOLE GALLUS GALLUS
 SCHEDA DI ACCOMPAGNAMENTO CAMPIONI IN ALLEVAMENTO

A. DATI DELL'ALLEVAMENTO*

Azienda ASL: D201 - A.S.L. BOLZANO
 Codice aziendale: [redacted]
 Codice fiscale proprietario: [redacted]
 Codice fiscale detentore: [redacted]
 Ragione Sociale: [redacted]
 Via, numero: [redacted]
 Località: [redacted]
 Comune: [redacted]
 Sigla Provincia: BZ
 Cap: [redacted]
 Modalità allevamento: All'Aperto (Free Range)
 Orientamento produttivo: [redacted]
 Numero di capi presenti nell'allevamento a piena capacità: 9500
 Tipologia produttiva: [redacted]
 Fase produttiva: Fase Deposizione
 Numero di gruppi presenti nell'allevamento al momento del campionamento: [redacted]
 Numero di capi presenti nell'allevamento al momento del campionamento: [redacted]

* Evidenziati in grigio i dati precompilati da BDN

B. DATI GRUPPO CAMPIONATO (Compilare una scheda per ogni gruppo campionato)¹

Identificativo del capannone o recinto campionato^{**}: 4
 Data accasamento: 22-06-2023
 Fase del ciclo produttivo:
☐ Pulcini di 1 giorno
☐ Fase pollastra
☐ Fase deposizione
 Gli animali del gruppo sono stati vaccinati per S. Enteritidis e/o Typhimurium:
☐ NO
☐ SI, indicare il nome vaccino:
 Numero di ovaiole del gruppo al momento del campionamento: [redacted]

** I dati necessari per identificare i gruppi campionati devono garantire l'identificazione univoca: per tale motivo il Sistema Informativo Salmonellosi (SiSalin) assume le informazioni sui gruppi della Banca Dati Nazionale (BDN). Di conseguenza sono selezionabili in SiSalin solo i gruppi registrati in BDN.

C. MOTIVO DEL CAMPIONAMENTO
☐ Pulcini di 1 giorno
☐ Due settimane prima dell'entrata in deposizione (o spostamento)
☐ Ogni 12 settimane, a partire da quando le galline hanno un'età di 24 ± 2 settimane

D. DATI CAMPIONE³
 Tipo di campione: [redacted]

2. DIE PROBENNAHME EINTRAGEN

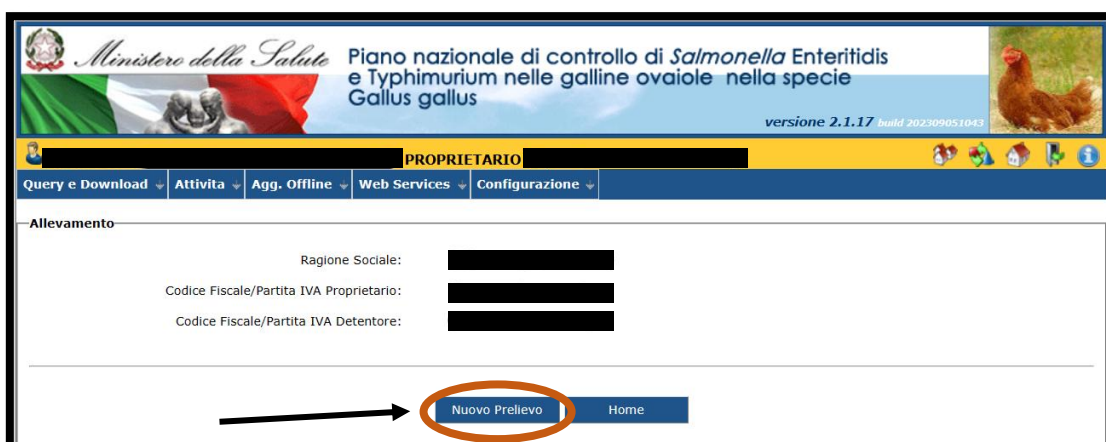
Schritt 1:

Auf das **dritte** Symbol Aufschrift „Gestione Prelievi“ erscheint, wenn man mit der Maus draufgeht, anklicken.



Schritt 2:

Auf „Nuovo Prelievo“ klicken.



Schritt 3:

Bei „Codice Univoco Prelievo“ wird der Code, welcher sich auf dem **Begleitschreiben** befindet eingetragen. Weiters muss das **Datum** der Probennahme und der **Grund** der Probennahme angegeben werden (das Motiv der Probenahme unterscheidet sich auch zwischen Legehennen und Mastgeflügel). Anschließend werden Angaben zum **Stall** und zu den **Tieren** welche beprobt werden eingetragen. Auch die **Gesamtanzahl** der am Betrieb gehaltenen Geflügel und die **Anzahl der Gruppen** am Tag der Beprobung, sowie das **Alter** und der **Impfstatus** (Alter und Impfstatus muss bei Mastgeflügel nicht angegeben werden) der Tiere muss angegeben werden. Wurden die Tiere geimpft, erscheint eine Liste, aus welcher der **Impfstoff** ausgewählt werden muss. Sind alle Felder ausgefüllt auf „**Inserisci**“ klicken. Dadurch wird die **Probennahme** eingetragen.

The screenshot shows the 'Prelievo' form with several fields and pop-up windows. Annotations include red circles and arrows pointing to specific fields and windows.

Form Fields:

- Codice Univoco Prelievo¹: [Text Field]
- Data prelievo: [Text Field]
- Motivo di campionamento: [Text Field]
- Seleziona gruppo controllato da Anagrafe Avicoli³: [Dropdown]
- Capannone¹: [Text Field]
- Data Accasamento: [Text Field]
- Numero di animali del gruppo: [Text Field]
- Numero di animali presenti nell'allevamento²: [Text Field]
- Numero di gruppi presenti nell'allevamento²: [Text Field]
- Fasce di età²: [Text Field]
- Animali del gruppo vaccinati⁴: [Text Field]
- [Inserisci] [Home]

Pop-up Windows:

- Selezione il Motivo del Prelievo:**

Codice	Descrizione	Ambito	Tipologia Animali
764	Pulcini di 1 giorno	Autocontrollo	
765	Due settimane prima dell'entrata in deposizione (o spostamento)	Autocontrollo	
806	Ogni 12 settimane, a partire da quando le galline hanno un'età di 24 ± 2 settimane	Autocontrollo	
- Selezione la Fascia di età:**

Fascia di Età ²	Da specificare
Fase pollastra	N
Fase Deposizione	N
Pulcini di 1 giorno	N
- Selezione vaccini:**

#	Nome vaccino
1	Gallimune SE
2	Gallimune SE+ST
3	Gallivac SE
4	Nobilis Salenvac
5	Nobilis Salenvac T
6	Nobilis SG 9R
7	AviPro Salmonella Vac E
8	AviPro Salmonella Vac T
9	AviPro Salmonella Duo
10	Nobilis Salenvac ETC

Footnote:

(1) L'inserimento del Codice Univoco Prelievo è richiesto per tutti i campionamenti ufficiali. Il Codice Univoco Prelievo identifica ogni scheda precompilata prodotta dall'applicativo BDN. Questo codice è riportato sulla scheda in chiaro e con codice a barre. L'uso della scheda precompilata con i dati dell'allevamento e gruppo da controllare, così come indicato nel nuovo Piano Nazionale Salmonellosi 2019-2021, è obbligatorio nel caso di campioni ufficiali.

(2) L'identificativo non dovrà essere variato per tutta la durata dell'anno di riferimento del piano.

(3) I dati necessari per identificare i gruppi campionati devono garantire l'identificazione univoca: per tale motivo il Sistema Informativo Salmonellosi (SiSalm) assume le informazioni sui gruppi dalla Banca Dati Nazionale (BDN). Di conseguenza, per i piani 2015, sono selezionabili in SiSalm solo i gruppi registrati in BDN.

(4) Indicare se gli animali del gruppo sono stati vaccinati per S. Enteritidis e/o Typhimurium.

3. DETAILS ZUR PROBE ANGEBEN

Schritt 1:

Wurde die **Probennahme** eingetragen scheint sie in einer **Tabelle** mit allen vorherigen eingetragenen bzw. durchgeführten Salmonellenproben auf. Bei der zu Letzt eingetragenen Probe kann man auf das **3. Symbol** mit der Aufschrift „Inserimento Campioni“ klicken.

96 Risultati trovati, mostra 1 a 10

Data Prelievo	Ambito	Capannone	Data Accasamento	Operazioni
15-02-2024	Autocontrollo	2	27-01-2023	  
11-12-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	  
20-11-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	  
20-11-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	  
25-09-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	  
06-09-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	  
19-07-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	  
12-06-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	  
21-04-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	  
22-03-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	  

Schritt 2:

Hier müssen dann alle weiteren **Details zur Salmonellenprobe** angegeben werden, wie z. B. die Art der Beprobung und das Labor, sowie das Datum, an dem das Ergebnis mitgeteilt wurde. Bei „**Numero di Registro**“ muss der „**Nr. Unico**“, welcher auf dem **Befund** steht eingetragen werden. Dann auf „**Inserisci**“ klicken. **Achtung:** nur die Zahl hinter dem Schrägstrich / wird eingegeben

Campioni prelevati¹

Sovrascarpe²: ☐

Rivestimenti interni scatole trasporto pulcini: ☐

Pulcini: ☐

Feci²: ☐

(1) Secondo quanto previsto dal Piano
(2) Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano

Laboratorio

Numero di Accredитamento *:

Laboratorio:

Sigla Provincia:

Anno:

Numero di Registro:**

Data prelievo:

Data Esito*:

(*) L'elenco di laboratori privati abilitati e' disponibile nella parte pubblica del portale www.vetinfo.sanita.it -> sezione zoonosi -> piani salmonellosi -> Identificazione laboratori privati che intendono eseguire le analisi dei campioni prelevati dagli OSA (PNCS).

(**) In caso di **esito positivo** indicare i dati del rapporto di prova utilizzato per allertare i Servizi Veterinari. Mentre in caso di piu' **esiti negativi** riportare le informazioni relative al rapporto di prova conclusivo. **Numero di Registro** e **Data Esito** sono obbligatori e se non presenti verranno richiesti durante l'inserimento degli esiti.

Inserisci



4. ERGEBNISSE DER PROBE EINTRAGEN

Schritt 1:

In der Tabelle mit allen eingetragenen und durchgeführten Salmonellenproben, muss bei der entsprechenden Probe auf das **3. Symbol** mit der Aufschrift „**Campioni Prelevati**“ geklickt werden.

Prelevati

Risultati trovati 95, Visualizzati da 1 a 10

Data Prelievo	Ambito	Capannone	Data Accasamento	Operazioni
11-12-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	   
20-11-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	   
20-11-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
25-09-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
06-09-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
19-07-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
12-06-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
21-04-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
22-03-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
20-02-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   

Schritt 2:

Das Symbol „**Inserisci Esiti**“ anklicken und auf der nächsten Seite auf das blaue Feld „**Inserisci Esito**“ klicken.

Campioni prelevati

1 Risultati trovati, zeig 1 bis 1

Tipo Campione	Numero	Operazioni
Sovrascarpe [Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano]	1	 

Ministero della Salute

Piano nazionale di controllo di *Salmonella* Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole nella specie *Gallus gallus*

versione 2.1.17 build 202309051043

PROPRIETARIO

Query e Download Attivita Agg. Offline Web Services Configurazione

Campione

Tipo Campione: Sovrascarpe [Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano]

Numero: 1

Inserisci Esito Visualizza Campioni Home

Schritt 3:

Alle **Details** zu den Untersuchungsergebnissen eintragen und auf „**Inserisci**“ klicken. Das Ergebnis der entsprechenden Salmonellenprobe wurden somit eingetragen.

Nuovo Esito

Prova:

Esito:

Totale campioni:

N. campioni senza esito ¹:

N. campioni con stesso esito :

¹ Numero massimo di campioni per cui e' possibile specificare lo stesso esito

Inserisci **Home**

Berater:innen BRING digital

Nina Hegele +39 342 5146215
Sarah Gruber +39 340 4842951
Martina Kröll +39 344 0651887